

ISBN 978-83-8010-019-0

ES



# POLONIA

Castillos y Palacios



POLISH  
TOURISM  
ORGANISATION



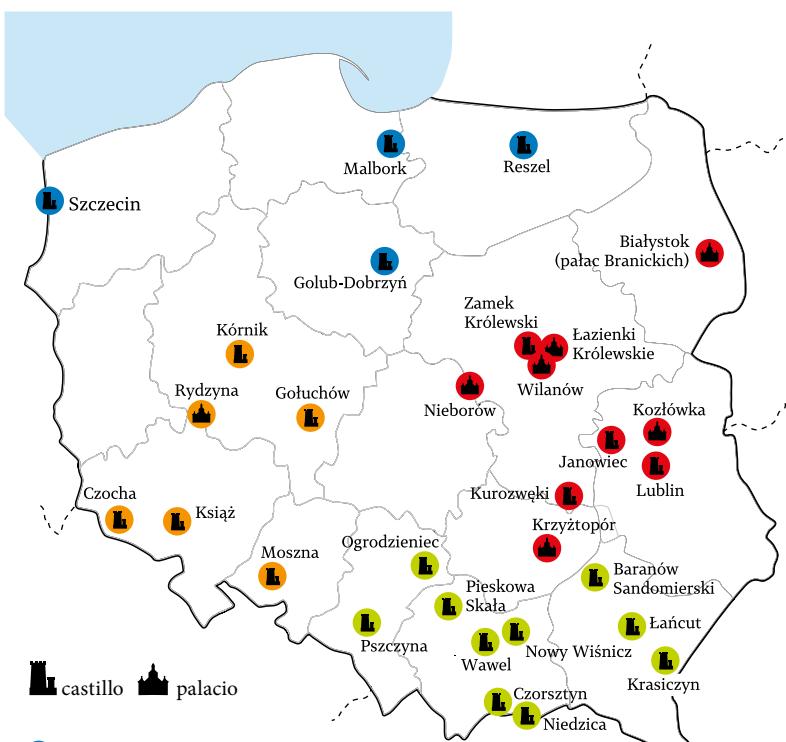
■ [www.polonia.travel](http://www.polonia.travel)



# **Castillos y Palacios**

# Un pasado caballeresco lleno de lujos aristócratas

Recorriendo los castillos y palacios de Polonia, testimonios de su pasado convulso, se traza un viaje fascinante a través de los siglos de historia del país.



● Costa Báltica, Varmia y Masuria

● Polonia central y del este

● Sur de Polonia

● Baja Silesia (Dolny Śląsk) y Polonia Mayor (Wielkopolska)

**T**ras numerosas guerras, levantamientos y ocupaciones, castillos y palacios restaurados con orgullo son hoy monumentos a la historia polaca. A pesar de los graves desperfectos que han sufrido durante las guerras, muchos recuerdos valiosos del pasado se han conservado intactos en varios lugares del país. Otros tantos han sido restaurados o reconstruidos con tanto rigor histórico, que hoy se consideran obras de arte de igual valor que los originales. El más sonado de estos proyectos ha sido la reedificación del Castillo Real de Varsovia, que había quedado completamente destruido. En la mayoría de los castillos de Polonia se pueden encontrar museos, centros educativos o escenas culturales, y hasta sirven en sí mismos como escenario para espectáculos de luz y sonido al aire libre. En algunos también se ubican hoteles de lujo, centros spa o restaurantes referentes de la cocina tradicional cortesana (en la que abundan la carne de caza), donde se garantizan las experiencias gastronómicas más agradables. ►



► A través de estas construcciones, podremos descubrir la riqueza histórica de Polonia en sus distintas etapas: fortalezas hechas de barro, piedra y madera que sobreviven a duras penas, pero que aún conservan su presencia imponente; fascinantes redes de fortificaciones teutónicas que se modernizaron para ser las bellas residencias de la nobleza; nuevas fortificaciones, castillos reales y palacios de la etapa renacentista que hacen referencia a los mejores modelos europeos... En cada uno de estos se descubren distintos estilos arquitectónicos, modas y formas de ornamentación de interiores. Hoy, como hace siglos, obras de arte y mobiliario de lujo siguen decorando los interiores palaciegos, algunos de los cuales reúnen colecciones imponentes. Y alrededor de estas construcciones crecen parques y jardines fascinantes de estilo francés o inglés, con pabellones románticos de fantasía. Así, a día de hoy, estos testimonios históricos han pasado a ser salas de arte y espacios para el relax y la contemplación.



[www.polishcastles.eu](http://www.polishcastles.eu)



[www.polonia.travel/es/castillos-y-palacios/](http://www.polonia.travel/es/castillos-y-palacios/)



Todavía quedan  
por descubrir  
muchas historias.

# Castillo de los Duques de Pomerania en Szczecin

## - el reino de los relojes

Su atractivo más destacado son los cronómetros, y en particular uno de ellos cuya esfera constituye de la máscara de un hombre verde.

**L**a alta silueta de color gris claro del castillo renacentista, con los cascotes verdes de sus torres se está alzando ante los ojos de todos los que entran en el centro de Szczecin por los puentes sobre el río Oder. Es la antigua sede de los príncipes de la dinastía pomerana conocida como la Casa del Grifo. Por más de quinientos años la Casa del Grifo gobernaba de las tierras situadas en la costa meridional del mar Báltico entre Rugia, Lauenburg (en la actualidad Lebork) y Pyritz (Pyrzyce). Las obras del arte, salvadas de las guerras, relacionadas con la Casa de Grifo podemos verlas en estos días en la exposición permanente del castillo „En la corte de los duques pomeranos”. El patio está adornado por el reloj astronómico del siglo diecisiete, mientras que otro cronómetro adorna la torre del reloj. Éste fue una curiosidad en los tiempos en que fue creado, a saber a finales del siglo XVII. La máscara del hombre verde que mueve los ojos en el sentido de giro de la aguja grande de las horas, el mecanismo que enseña la fecha actual en la boca abierta de la máscara, el payaso que marca con el brazo izquierdo las horas y con el derecho - los cuartos de horas, chasqueando a la vez con la mandíbula y poniendo los ojos en blanco, sobre la esfera del reloj - una bola que enseña la fase actual de la luna, todo ello llegó a ser un atractivo grande del castillo. Y lo es hasta el momento ya que tras las destrucciones de la última guerra el castillo fue reconstituido. Además de las exposiciones el centro ofrece sesiones de cine, espectáculos teatrales y conferencias.

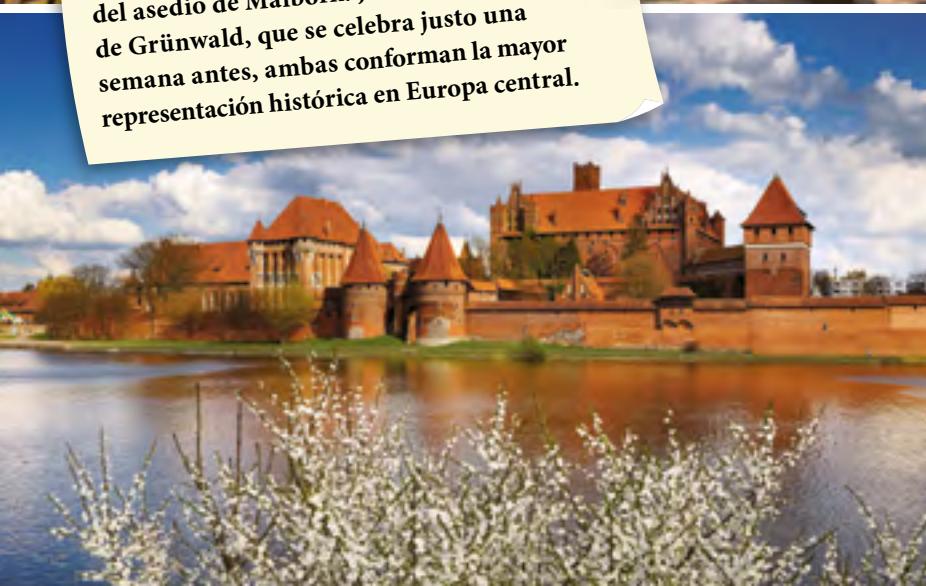


[www.zamek.szczecin.pl](http://www.zamek.szczecin.pl)





En agosto, el castillo acoge la escenificación del asedio de Malbork. Junto a la batalla de Grünwald, que se celebra justo una semana antes, ambas conforman la mayor representación histórica en Europa central.



## Malbork, la fortaleza más grande

Los caballeros y monjes teutónicos levantaron este imponente castillo en tierras polacas.

Malbork era la residencia del Gran Maestro de la Orden Teutónica. Se trata de un castillo construido con afán de fascinar y a la vez espantar al enemigo. Su parte más valiosa la conforma el Castillo Alto, una gran empresa acometida en el siglo XIII, en cuya construcción se utilizaron 4,5 millones de ladrillos. Esta obra maestra de la arquitectura gótica, declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, destaca por sus sólidas murallas, su foso profundo, sus puentes levadizos, rejas, cañones, catapultas y almacenes. Además, en los interiores se puede visitar la capilla y el palacio de Gran Maestro, las salas de monjes y los cuarteles de los soldados. De abril a agosto, en el castillo se celebran espectáculos nocturnos de luz y sonido.



[www.zamek.malbork.pl](http://www.zamek.malbork.pl)



[polonia.travel/es/ciudades/malbork](http://polonia.travel/es/ciudades/malbork)



[www.visitmalbork.pl](http://www.visitmalbork.pl)



# Golub-Dobrzyń, un escenario para luchas caballerescas

El castillo se sitúa a orillas de la frondosa ribera del río Drwęca.

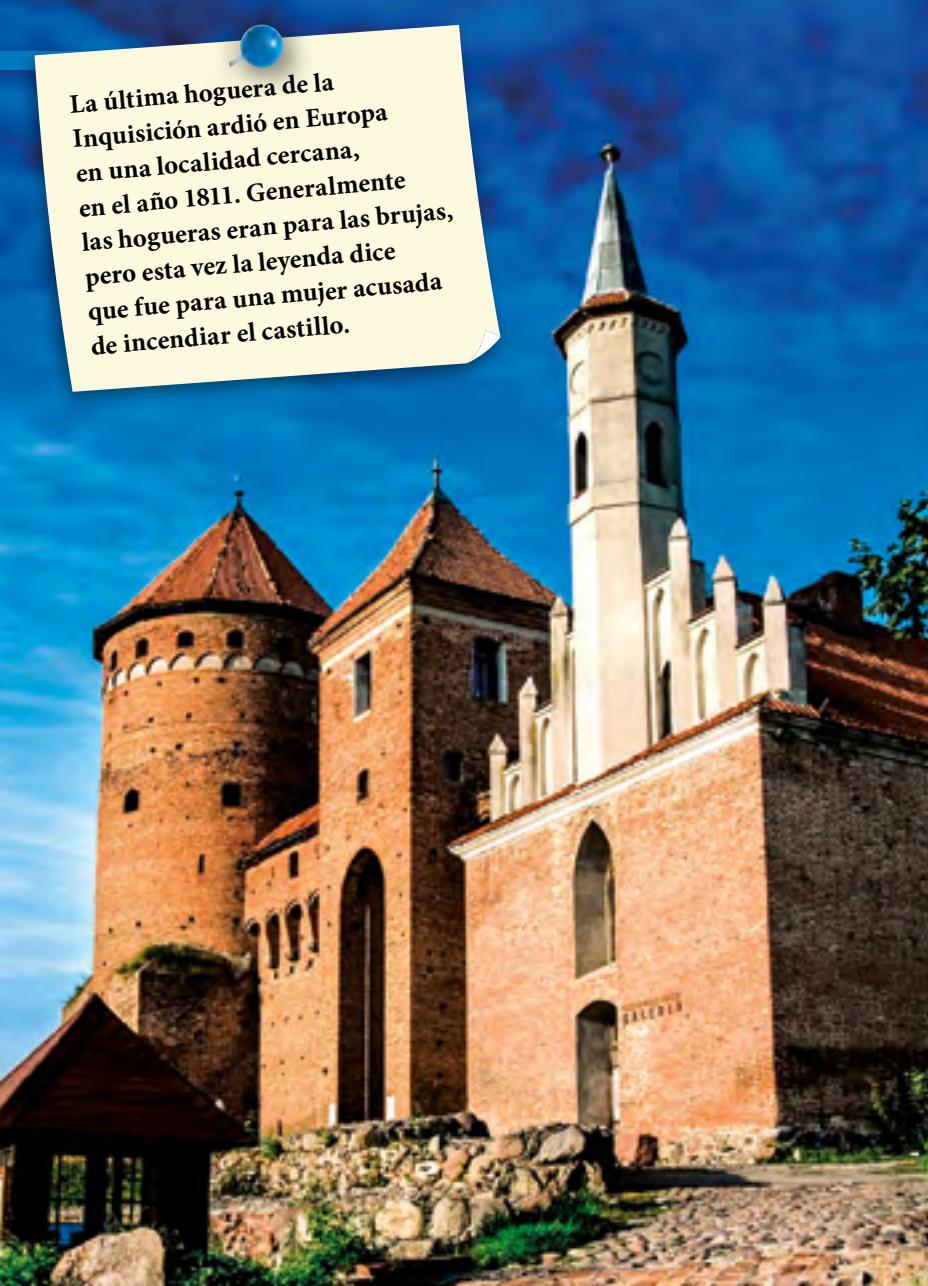
**C**onstruido a finales del siglo XIII por monjes teutónicos, hoy presenta un aspecto esencialmente renacentista aunque con añadidos que recibió hasta cuatrocientos años más tarde. Actualmente es un museo y un centro cultural muy activo. El castillo acoge uno de los torneos del circuito de caballería histórica más importante de Europa central. En su programa se incluyen escaramuzas a caballo y a pie, competiciones de tiro con arco, escenificaciones de peleas y asaltos, etc. Durante el torneo se celebran conciertos y una feria de artesanía inspirada en la cultura medieval. En las antiguas cocinas del castillo se sitúan restaurantes, mientras que en los interiores se ofrecen apartamentos para huéspedes. Cerca del castillo hay un centro de hípica con un picadero cubierto.



[www.zamekgolub.pl](http://www.zamekgolub.pl)



La última hoguera de la Inquisición ardió en Europa en una localidad cercana, en el año 1811. Generalmente las hogueras eran para las brujas, pero esta vez la leyenda dice que fue para una mujer acusada de incendiar el castillo.



## Reszel, arte y relax en el viejo castillo

En sus misteriosos interiores góticos, actualmente hay un hotel, un restaurante y una sala de exposiciones y conferencias.

El atalaya levantada por los caballeros teutónicos en el siglo XIII esconde una rica historia tras de sí. Fue residencia de los obispos de Varmia y sirvió también como cárcel prusiana. Tras la Segunda Guerra Mundial, el edificio se modernizó y transformó en una residencia y galería de arte. El castillo aparece a orillas del río Sejna, en un entorno de bosques y lagos exuberantes. Sus interiores góticos y sus jardines ofrecen un ambiente muy atractivo, así que aquí se celebran acontecimientos internacionales artísticos, exposiciones, encuentros y conferencias. Los propietarios cuidan del paladar de sus invitados en su restaurante, y además les ofrecen emociones fuertes con actividades de escalada por la muralla, batallas de paintball, zorbing, excursiones en todoterreno o quad, vuelo con parapente sobre los lagos de Masuria...



<http://branches.wmwm.pl/>



[www.zamek-reszel.com/home/](http://www.zamek-reszel.com/home/)

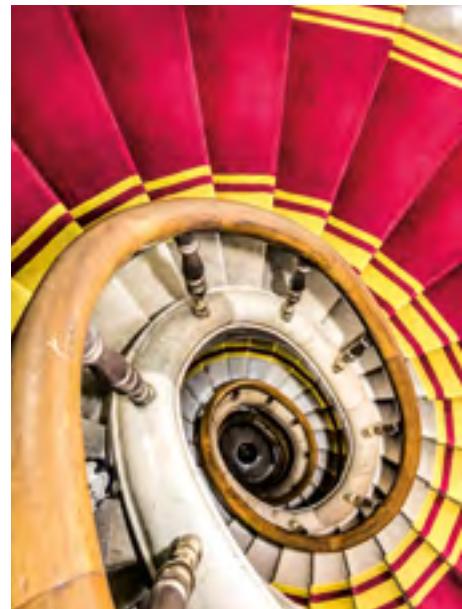


# El Castillo Real de Varsovia, un monumento a la historia nacional

Esta residencia real, austera en su exterior, fascina con sus ricos interiores.

**E**n la plaza del castillo se alza la columna de Segismundo, un monumento dedicado al monarca que trasladó la capital de Cracovia a Varsovia (Segismundo III Vasa). Es un lugar típico de encuentro por los locales, así como el inicio y final de la ruta del Camino Real. Frente a la columna, el castillo se advierte a través de una arquitectura exterior austera, sin embargo los interiores son toda una sorpresa, con una decoración abundante y refinada donde es habitual el uso del estuco y el oro. En 1791 se aprobó aquí la primera constitución en Europa y la segunda en el mundo. El castillo, destrozado casi por completo durante la Segunda Guerra Mundial, fue reconstruido gracias a las donaciones. Los trabajos de restauración en los interiores fueron realizados por maestros artesanos contemporáneos que se valieron de técnicas ya poco comunes. Desde la plaza del castillo se extiende una maravillosa vista del río Vístula arropado por el verde de sus riberas. Desde la otra orilla, se obtiene una bellísima panorámica de la Ciudad Vieja y el castillo, una vista que ha fomentado que aparezcan bulliciosos pubs en las playas municipales, donde las fiestas duran hasta el amanecer.

**Junto a la Ciudad Vieja, el Castillo Real se ha incluido en la lista de Patrimonio Mundial de la UNESCO.**



[www.zamek-krolewski.pl/en](http://www.zamek-krolewski.pl/en)



[https://kolekcja.zamek-krolewski.pl/en](http://https://kolekcja.zamek-krolewski.pl/en)



## Wilanów, el palacio del salvador de Europa

Rodeado por un exquisito jardín, este palacio es el punto final del Camino Real de Varsovia: un auténtico tesoro museístico con una colección de excelentes obras de arte.

Esta residencia barroca fue un regalo del rey Jan III Sobieski a su amada esposa. Es un palacio-monumento al amor. Arquitectónicamente, el palacio de Wilanów une los mejores logros del arte europeo a través del gusto de la nobleza polaca. Hoy alberga un museo cuya colección está dividida temáticamente y representa diferentes épocas. Entre las piezas más valiosas encontramos vasijas de civilizaciones clásicas, pinturas de Cranach o Rubens, así como porcelana china, pero también hay artículos de uso cotidiano. En el antiguo picadero del palacio se encuentra el Museo del Cartel. En los interiores y jardines de Wilanów se celebran exposiciones, conciertos y, durante la Academia Internacional de Verano de Música Antigua, talleres de música. En su encantador jardín, de forma geométrica, hay árboles y arbustos podados de formas pintorescas. En primavera, en los jardines de palacio florecen magnolias de uno de los ejemplares más viejos de esta especie en Polonia.



[www.wilanow-palac.art.pl](http://www.wilanow-palac.art.pl)



[www.postermuseum.pl/en/](http://www.postermuseum.pl/en/)



# Łazienki Królewskie, magia real en Varsovia

La arquitectura más clásica se hermano con unos jardines fascinantes.

**L**azienki Królewskie es un lugar mágico. Un espacio verde que se extiende sobre la ribera más alta del Vístula pendiente arriba, y uno de los parques urbanos más grandes de toda Europa. Está decorado con cenadores, puentes, esculturas, estanques y arroyos. Y es uno de los puntos más valiosos del Camino Real, la ruta histórica que une la Ciudad Vieja con el palacio de Wilanów. El edificio principal del parque es el palacio Na Wodzie (en el agua), que alberga una exposición histórica de sus interiores. Próximo se encuentra el anfiteatro y el antiguo Invernadero de los Naranjos. Durante los fines de semana de verano, bajo un monumento a Chopin, se celebran conciertos de piano al aire libre en los que se interpreta la música de este excelente compositor polaco.



[www.muzeum.warszawa.pl](http://www.muzeum.warszawa.pl)



En el pasado, los mejores artistas e intelectuales visitaban la residencia del rey. Hoy en día, Łazienki sigue siendo uno de los espacios de vida artística más influyentes de Varsovia.



[www.lazienki-krolewskie.pl](http://www.lazienki-krolewskie.pl)



Entre la frondosa vegetación, aparecen unos pabellones románticos que hacen referencia a construcciones de épocas antiguas, lugares exóticos e incluso mitológicos, inspirados en cuentos de hadas y leyendas.

## Nieborów, hogar de grandes dinastías

Integrada en un anillo de palacios, la residencia de Nieborów se distingue por su magnífica arquitectura y unos interiores originales que albergan una valiosa colección de arte.

La visita a los interiores del palacio constituye un viaje a través de las modas y estilos dominantes en Europa desde el siglo XVII a principios del XX. Fascina, en la primera planta, la Sala de Baile, la mayor del palacio. Junto al palacio, hay un taller de cerámica mayólica que produce magníficos artículos con arcilla local, antaño imitando las famosas manufacturas europeas, y hoy inspirándose en las tradiciones locales. El palacio está rodeado por un jardín francés con bellísimos ejemplares de árboles y trazados geométricos de calles y composiciones vegetales. Próximo a Nieborów hay un jardín inglés, Arkadia, que es uno de los jardines románticos más bellos de Polonia, e incluso de Europa.



## Janowiec Lubelski, un cara a cara con Kazimierz Dolny

La famosa localidad de Kazimierz Dolny y el castillo de Janowiec se intercambian miradas, situados uno frente a otro a ambos lados del río Vístula.

El castillo en Janowiec llegó a ser una bellísima fortaleza. Se amplió y engalanó durante siglos y en su construcción trabajaron los mejores artistas. Hoy solo quedan sus ruinas en la colina, aunque aún son abundantes y ofrecen un escenario ideal para películas y eventos culturales. En la parte mejor conservada del castillo hay un pequeño museo. Cerca se encuentra un hermoso parque con construcciones y objetos de madera traídos de los alrededores; en él, un granero centenario alberga una exposición etnográfica y un antiguo pajá organiza conciertos y obras de teatro. Además, en la corte de los nobles del siglo XVIII se encuentra una exposición sobre interiores de hogares de terratenientes. Janowiec Lubelski es una parada muy interesante dentro de un triángulo turístico que abarca las localidades de Puławy, Kazimierz Dolny y Nałęczów, con su balneario.



Janowiec y Kazimierz llevan unidas desde hace siglos a través de la navegación. Antaño con unas largas barcas y hoy con modernos transbordadores, siempre que el Vístula dé su permiso.



www.kazimierzdolny.eu



# Białystok, el Versalles del norte

Esta residencia aristocrática está rodeada por los jardines barrocos más bellos a este lado de Europa.

**Hoy, la propietaria de esta residencia es la Universidad de Medicina de Białystok, que ha instalado en los interiores del palacio el Museo de Historia de la Medicina y la Farmacia.**

**L**a disposición espacial del palacio Branicki fascina por una simetría perfecta. Composiciones florales artísticas, una red geométrica de avenidas, fuentes, esculturas... hacen de este jardín un lugar fantástico que nos dirige a la fachada del edificio que rodea. El palacio de Białystok fue diseñado en el siglo XVII por el gran arquitecto Tylman van Gameren, y gracias a su maestría, el palacio Branicki es conocido como "el Versalles del norte", una pieza sin igual en esta parte de Europa. El fascinante ambiente del palacio se utiliza para celebrar numerosos eventos culturales, siendo el de mayor fama el festival internacional de música soul Vibraciones Positivas (Pozytywne Vibracje).

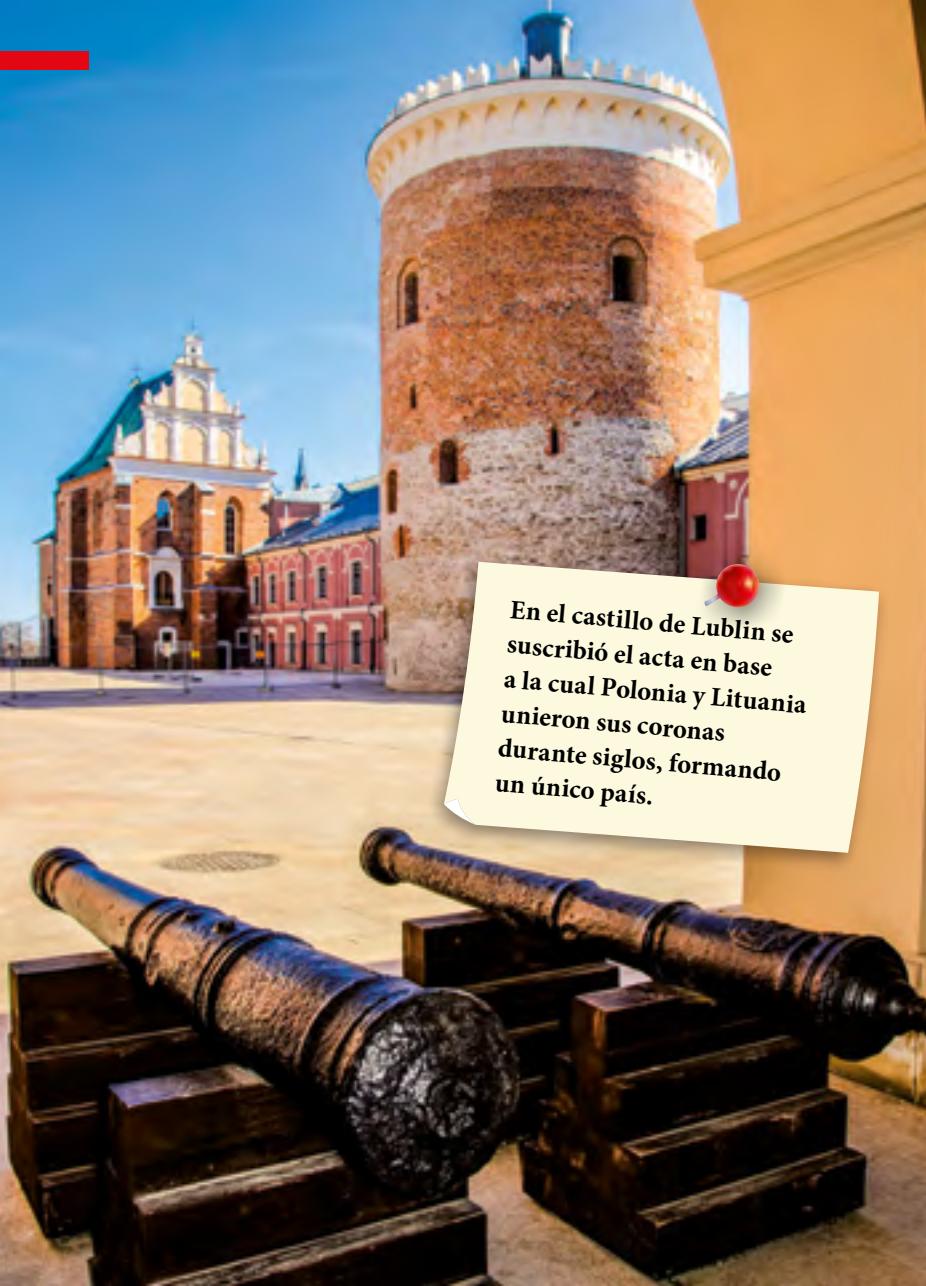


[www.umb.edu.pl](http://www.umb.edu.pl)



[www.ogrodbranicich.bialystok.pl](http://www.ogrodbranicich.bialystok.pl)





## El castillo de Lublin, un testimonio de las relaciones este-oeste

Sobre la colina que domina la ciudad de Lublin, se alza una antigua residencia real bellísima.

El castillo, propiedad de la corte, acabó totalmente destrozado en el siglo XVII. Dos siglos más tarde, se levantó de nuevo un castillo, esta vez inspirado en modelos ingleses, entonces muy de moda en Europa. De su anterior estado solo sobrevivieron la torre románica, la capilla gótica de la Trinidad y sus maravillosas pinturas bizantinas y rutenas. La capilla es, a día de hoy, la pieza de mayor valor de la ciudad, con una arquitectura típicamente occidental y, sin embargo, unas pinturas de estilo oriental. Es una de las obras de arte medieval más interesantes en Polonia, y un caso único a nivel europeo. Como en el pasado, el castillo domina hoy la ciudad. Su fachada neogótica es una de las mejores tarjetas de visita de Lublin.

[www.zamek-lublin.pl](http://www.zamek-lublin.pl)



# Kozłówka, un palacio a imagen de Versalles

Es quizá uno de los museos más interesantes de toda Polonia, con una fascinante colección de pinturas y esculturas, y unos interiores de lujo y colorido.

**L**os propietarios del palacio quisieron deliberadamente imitar la arquitectura del famoso palacio de Versalles, y conseguir que su residencia superara en esplendor a las del resto de dinastías polacas. Así, rodea el palacio un fabuloso jardín de estilo francés. El edificio conserva la ornamentación interior original de finales del siglo XIX y principios del XX. El tesoro principal de la colección de su museo son los retratos de la familia Zamoyski, así como algunas copias de obras maestras de la pintura europea. En las antiguas caballerizas se sitúa una galería de arte del realismo socialista, donde se han reunido unas 1600 obras originales, entre esculturas y carteles, de artistas polacos de la década de los años 50, cuando el arte era un medio de expresión de la ideología comunista.



Los visitantes también  
pueden disfrutar de crónicas  
cinematográficas (nodos)  
históricas originales.



[www.muzeumzamoyskich.pl](http://www.muzeumzamoyskich.pl)



Durante más de cincuenta años, hasta el momento en que se levantó el palacio de Versalles en Francia, Krzyżtopór fue la residencia más grande de toda Europa. Desgraciadamente, hoy solo quedan sus ruinas.

## Krzyżtopór, las ruinas de un gran calendario

El nombre orgulloso de este palacio se compone de dos palabras: cruz y hacha, símbolos de la fe y del escudo familiar del propietario.

A l construir este palacio, Krzysztof Ossoliński quiso hacer una referencia al calendario, ensombrecer a las residencias de sus contemporáneos, y a la vez dar muestra de la fuerza de su dinastía. Los elementos arquitectónicos se utilizaron de modo simbólico: en las esquinas, cuatro atalayas representan las cuatro estaciones del año; en los interiores, hay tantas salas como meses tiene el año, y tantas habitaciones como semanas; y el número de ventanas es igual al de días del año. El lujo aquí dominaba: en las cuadras había incluso espejos sumptuosos y los caballos se alimentaban en comederos de mármol; la torre ubicada sobre la entrada llegó a estar acristalada y en la planta superior se colocó un acuario con especies exóticas para que se pudiera ver en los festines.



[www.swietokrzyskie.travel/en/](http://www.swietokrzyskie.travel/en/)



[www.krzyztopor.org.pl](http://www.krzyztopor.org.pl)



# Kurozwęki, un palacio con sabor a western

Adentrarse en un laberinto, admirar caballos árabes o ponerse cara a cara frente al bisonte americano, son algunas de las atracciones de Kurozwęki.

**E**n el centro de este parque de ocio, que crece cada día, se encuentra el palacio. Dentro hay un elegante hotel con restaurante, café, pizzería y su particular Bizon Bar. Afuera, una manada de bisontes americanos, única en Polonia, es quizá la gran atracción del lugar. Con una manada de 80 ejemplares, hoy día es suficientemente grande como para que se pueda utilizar su carne en las cocinas del palacio. Los eventos y atracciones que ofrece Kurozwęki se inspiran en la estética de los *westerns* americanos, como su safari de bisontes, los paseos y carreras a caballo y, sobre todo, el festival de verano Oeste en Kurozwęki. Esta fiesta presenta exhibiciones hípicas, cursos de tiro con arco, tiro con hacha, el clásico toro mecánico y conciertos de música pop.



Un campamento indio  
se levanta frente al palacio  
durante la fiesta de Dziki Zachód  
(salvaje oeste).



[www.kurozweki.com](http://www.kurozweki.com)





## Wawel, el ícono nacional

La colina de Wawel junto al Castillo Real, la Catedral y la Cueva del Dragón constituyen hoy la mayor atracción de Cracovia.

El majestuoso castillo situado en la colina de Wawel es un monumento histórico y arquitectónico que guarda tesoros en forma de arte y de iconos nacionales. Donde hoy se ha instalado un museo, hasta finales del siglo XVI residieron soberanos polacos. La exposición permanente abarca las salas reales de ámbito oficial y privado, los tesoros de la corte y el arsenal. En una gran sala llamada Poselska, aguardan a los visitantes 30 esculturas de cabezas de la alta sociedad polaca del Renacimiento, una obra bellísima de una factura impecable en cada detalle. Otra colección de gran valor la conforman los tapices de Arrás que, tejidos a finales del siglo XVI, representan escenas bíblicas y elementos nacionales de Polonia y Lituania.



[www.wawel.krakow.pl/en/](http://www.wawel.krakow.pl/en/)

El Sable Mellado es el objeto más valioso de la exposición Tesoros de la Corona, un arma que se entregaba en la coronación de los reyes polacos y que se ha conservado como insignia real.



# Baranów Sandomierski, la obra en piedra de un joyero

No es exagerado calificar a este castillo como “perla del Renacimiento polaco” o “el pequeño Wawel”.

El complejo que conforman el castillo y el parque de Baranów es un monumento histórico de primera clase, además de un lujoso oasis para la relajación. El autor de esta perla arquitectónica fue el artista italiano Santi Gucci, que también trabajó en el célebre castillo de Wawel de Cracovia. El de Baranów se construyó en el siglo XVI, siguiendo un plano rectangular, con un patio cerrado por todos sus lados y rodeado, como en Wawel, por unas galerías de arcos. Pero lo que más sorprende son las escaleras por las que se accede a este patio, ya que está situado en altura para protegerse de las aguas del río Vístula, que discurre próximo. En el castillo hay un museo, un restaurante y un hotel de lujo ocupa los apartamentos más valiosos, ambientados con elementos de época. El espacio también sirve como centro de conferencias y academia de golf para los campos aledaños.



[www.baranow.com.pl/en](http://www.baranow.com.pl/en)



Una interesante ruta cultural local, el Camino de Residencias Palaciegas y Museos, une las bellas localidades de Baranów Sandomierski y Łanicut.



[www.zamek-lancut.pl](http://www.zamek-lancut.pl)



## Łanckut, el palacio de la música

Es una de las residencias aristocráticas más bellas de Polonia, conserva su mobiliario y decoración originales, y alberga conciertos y festivales de música.

Las salas del palacio plantean un viaje en el tiempo fascinante. Sus interiores son una joya en la que cada detalle se ha cuidado, y un magnífico ejemplo de la moda dominante a finales del siglo XIX y principios del XX. Sus pinturas, mobiliario, porcelanas, cristalería, joyería, tapices, instrumentos musicales y hasta la biblioteca, conforman un extraordinario museo de época. Entre las cocheras y establos, se encuentra una de las colecciones de coches de caballos más grandes del mundo, y uno de los principales atractivos del palacio. El edificio está rodeado por un extenso parque inglés. Durante casi todo el año se oye música en el palacio y sus jardines, y es que Łanckut tiene una tradición concertista que se remonta al siglo XVIII.



# Wiśnicz Nowy, un palacio en la fortaleza

Esta edificación del siglo XVII es uno de los monumentos de arquitectura militar más valiosos de Polonia.

El castillo en Wiśnicz es un testimonio de la antigua fuerza militar local. En la fortificación llegó a haber 80 cañones y tantas provisiones acumuladas, que aquí se sobrevivió a un asedio de tres años. A finales del Renacimiento, cuando las formas de hacer la guerra estaban cambiando y ni las murallas góticas más altas garantizaban la seguridad, el castillo se modernizó. Se instalaron apartamentos y viviendas privadas desde cuyas ventanas se abrían unas vistas increíbles de las colinas, bosques y pueblos del valle. El castillo está rodeado por una fortaleza pentagonal. Hoy en día, en el castillo hay un museo de historia, un hotel de época y un restaurante. Las mejores salas se utilizan para celebrar conciertos de cámara y festivales como el gastronómico de caldos.



[www.zamekwisnicz.pl](http://www.zamekwisnicz.pl)

El castillo de Wiśnicz  
se construyó según  
el concepto italiano  
de *palazzo in fortezza*.





[www.trzykorony.  
pl/en/attractions/  
niedzica-castle](http://www.trzykorony.pl/en/attractions/niedzica-castle)



[www.czorsztyn.com](http://www.czorsztyn.com)

## Niedzica y Czorsztyn, asomados al espejo de agua

Las montañas que rodean el lago y el gran espejo que forman sus aguas, hacen de este espacio uno de los más bellos del sur de Polonia.

Los castillos medievales que aparecen a los pies de los montes Pieniny son una guinda excepcional al paisaje. Mientras que el de Czorsztyn es una ruina de lo más pintoresca, el de Niedzica se ha conservado en perfecto estado. Este último alberga un curioso museo dedicado a la historia y cultura de la región; desde su terraza de piedra hay una vista maravillosa. El edificio se encuentra en la cuenca del lago Czorsztyński, y justo bajo el castillo hay un embarcadero donde atracan los barcos que circulan por el lago. Desde el castillo salen rutas turísticas populares, y en invierno funciona incluso un telesilla para esquiadores. El evento más relevante del calendario es el festival de música *Barok na Spiszu* en Niedzica.



# Krasiczyn, una visión del orden mundial

Considerada una de las más bellas residencias polacas, su arquitectura hace referencia a la idea de orden profesada por los nobles.

**E**l castillo se diseñó para que, cuando uno lo contemplara, entendiera que el mundo está ordenado de forma jerárquica. El orden mundial que profesaban los miembros de dinastía Krasicki se representa en las torres de las esquinas, cada una diferente. La más impresionante es la torre Boska (divina), cubierta con una cúpula que esconde una capilla; la torre Papieska (papal) está culminada por una corona de jefe de la Iglesia católica; la torre Królewska (real), rematada con seis torrecillas, imita una fortaleza real; finalmente, la torre Szlachecka (noble) está adornada con almenas. Las paredes de la residencia se decoraron con pinturas de escenas bíblicas, con bustos de emperadores e imágenes de reyes polacos, o con escenas de caza. El castillo está rodeado por un bellísimo parque que disfruta de un microclima excepcional.

**En su patio e interiores tienen lugar conciertos y espectáculos. El palacio de Krasiczyn está apenas a unos 10 kilómetros de Przemyśl, ciudad histórica repleta de monumentos, en la frontera entre Polonia y Rutenia.**



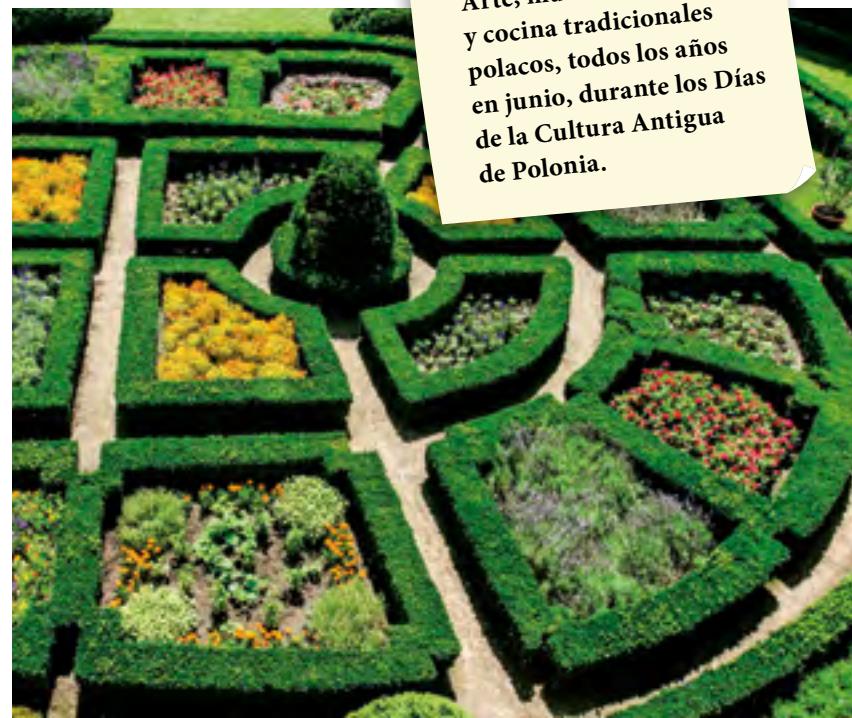
[www.krasiczyn.com.pl/en](http://www.krasiczyn.com.pl/en)

# Pieskowa Skała, una perla renacentista entre caliza

Este castillo de inspiración renacentista fue construido a imagen de la residencia real de Wawel.



Pieskowa Skała bebe de sus perfectos modelos. Su arquitectura, sus magníficos alrededores, sus jardines y hasta un parque zoológico, hicieron que, a finales del siglo XVI, este castillo igualara en riqueza a la residencia real de Cracovia. La galería del patio asombra a los visitantes, y cada sala del castillo nos introduce en sus distintas épocas. Se alcanzan unas vistas excelentes desde la logia, ya que el castillo se alza sobre las rocas de las montañas de la Jura Krakowsko-Częstochowska. Próximo al castillo se encuentra el característico Garrote de Hércules, una roca aislada de 25 metros de altura que es todo un ícono en Polonia. A día de hoy, Pieskowa Skała sigue siendo uno de los monumentos más valiosos del Renacimiento polaco y es parada obligatoria en la Ruta de los Nidos de las Águilas.



El parque de miniaturas que se encuentra a los pies del castillo presenta maquetas de fortalezas de la Jura y de maquinaria bélica medieval.



[www.zamek-ogrodzieniec.pl](http://www.zamek-ogrodzieniec.pl)



[www.park-ogrodzieniec.pl](http://www.park-ogrodzieniec.pl)



## Ogrodzieniec, el eco del esplendor

El destino ha hecho que hoy solo queden ruinas de este maravilloso castillo. Sus murallas de caliza conforman una imponente construcción sobre una colina verde.

Durante la Edad Media se alzaron castillos sobre las rocas para vigilar la importante ruta comercial que se trazaba entre Cracovia y Silesia. Todos, excepto el de Pieskowa Skała, han terminado en ruinas aunque siguen siendo unas notas de color pintorescas para el paisaje de la Jura. El más grande de estos es el de Ogrodzieniec, simplemente impresionante. Ocupa un risco sin vegetación; construido con piedra local, su blanca pureza contrasta a la perfección con el verde de los alrededores. Se trata de un escenario predilecto por los aficionados a las escenificaciones históricas y por las asociaciones caballerescas: de mayo a septiembre se celebran exhibiciones de la Hermandad de Caballería de la región de Ogrodzieniec.



# Pszczyna, un castillo encantador con interiores originales

Casi todo el mobiliario de las salas del castillo lo conforman objetos históricos de finales del siglo XIX y principios del XX.

**E**l castillo de Pszczyna ya no domina el paisaje, sino que más bien va uniéndose a la ciudad. A un lado del casco viejo, está rodeado por un parque diseñado según el modelo de jardín romántico. Entre la frondosidad de los árboles y las flores, apetece sentarse en un banco o pasear por sus puentes y capillas. El recinto palaciego se utiliza como escenario con encanto para fiestas y celebraciones. Además, alberga un museo con interiores del siglo XIX y principios del XX. En el arsenal subterráneo se puede ver armamento europeo y oriental de entre el siglo XVI hasta las grandes guerras del siglo XX. Y las salas del castillo se llenan de música a menudo: aquí se celebran conciertos de música clásica.

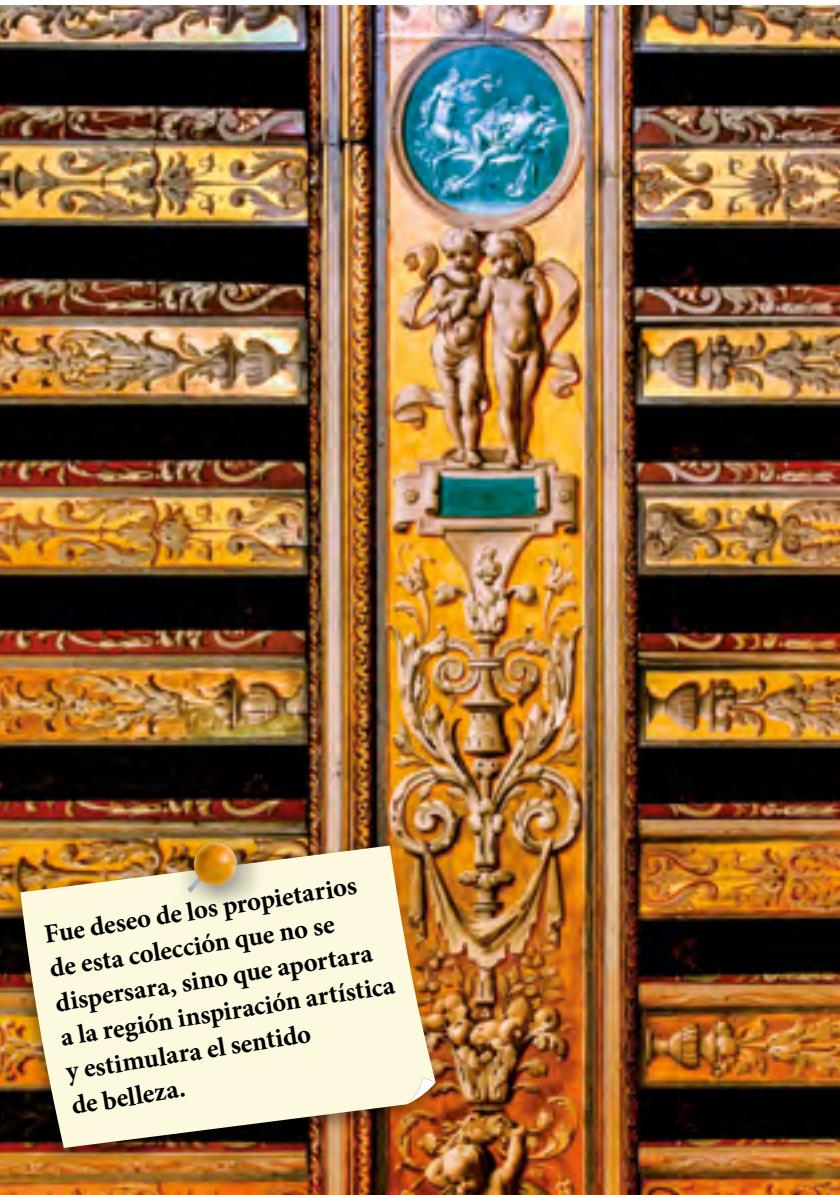
Junto al castillo hay una pequeña reserva con bisontes.



[www.zamek-pszczyna.pl](http://www.zamek-pszczyna.pl)



[www.slaskie.travel/en-US](http://www.slaskie.travel/en-US)



## Gołuchów, un castillo a orillas del “Loira” de Wielkopolska

Una verdadera joya monumental.

La arquitectura del castillo de Gołuchów hace referencia a los famosos castillos franceses del río Loira. Construido en estilo neorrenacentista, muestra una cubierta esbelta y ornamentada, así como salas decoradas con un bello mobiliario, refinadas chimeneas, cuadros y tapices. En la decoración del castillo se utilizaron elementos originales traídos desde Europa, entre los que se incluye una extraordinaria colección de vasos griegos. Los jardines del castillo albergan especies de árboles muy valiosas y poco frecuentes, que suman unos 500 ejemplares. Además, junto al parque hay una pequeña reserva donde viven bisontes, gamos y caballos polacos. En las oficinas aledañas al castillo se ubica el único museo forestal de Polonia.



[www.mnp.art.pl/en/museum/branches/  
goluchow-castle-museum/](http://www.mnp.art.pl/en/museum/branches/goluchow-castle-museum/)



# Książ, la perla de Baja Silesia

La sede medieval del principado local, luego modernizada en estilo barroco, es uno de los castillos más grandes de Polonia junto a los de Malbork y Wawel.

Esta impresionante edificación y sus jardines están rodeados de montañas. Los jardines palaciegos fascinan con sus composiciones florales. De sus interiores barrocos seducen la Sala de Maximiliano y las dependencias de la princesa Daisy, quien es quizá el personaje más importante para la historia de este edificio: una mujer de una belleza incomparable que mantuvo una actitud pacífica durante el transcurso de ambas guerras mundiales. En el castillo, hoy día se han instalado un hotel y restaurante. También sirve a veces como escenario de conciertos, exhibiciones y festivales, de entre los que destaca el Festival de Flores y Arte, y el Festival Internacional de Música de Cámara Ensemble de la Princesa Daisy. Las excursiones nocturnas por el castillo ofrecen una experiencia única.

**Un increíble túnel excavado por los alemanes durante la Segunda Guerra Mundial, es ahora accesible parcialmente para los visitantes del castillo.**



[www.ksiaz.walbrzych.pl](http://www.ksiaz.walbrzych.pl)





Entre parque y castillo,  
ocupan ocho mil metros  
cuadrados de superficie,  
ofreciendo 365 alojamientos  
y sumando 99 torres.

## Moszna, la Belle Époque

Un fabuloso palacio que cada año atrae más visitantes.

El castillo en Moszna es una obra ecléctica. Aunque tiene un espíritu barroco, cuenta con elementos arquitectónicos y ornamentos de estilos posteriores, incluyendo una marcada modernización secesionista durante La Belle Époque, entre finales del siglo XIX y principios del XX. De acuerdo a la moda dominante por entonces, en la residencia imperaba lo pintoresco, y en el exterior se buscaba la armonía con los alrededores. El palacio de Moszna es un lugar perfecto para organizar eventos al aire libre, como los conciertos que tienen lugar con motivo del ciclo Jazz en Palacios. En el interior hay habitaciones para huéspedes y un restaurante.



[www.moszna-zamek.pl](http://www.moszna-zamek.pl)



# Kórnik, una biblioteca con alrededores románticos

Cerca de Poznań, este castillo esconde una de las colecciones de libros más valiosas de Polonia. Y su jardín, con especies autóctonas, lo rodea de romanticismo.

**E**l diseño de la residencia y los jardines fue obra de arquitectos italianos y alemanes. El castillo, que conserva su construcción original del siglo XIX, está inspirado en los modelos ingleses románticos. Con su estilo neogótico, presenta una forma esbelta con torrecillas, almenas en las murallas y fosos con agua, y sumerge a los visitantes en un mundo caballeresco. En la decoración de la fachada, según el modelo inglés, también se incluyeron algunos motivos orientales. De igual manera, el jardín que rodea al castillo es de estilo inglés, natural, asalvajado y sin mucha influencia humana. Entre algunas especies autóctonas poco frecuentes destacan las bellísimas azaleas.

**En el castillo hay una interesante colección de impresos, mapas y manuscritos antiguos relacionados con la historia de Polonia.**



[www.kornik.pl](http://www.kornik.pl)



## Czocha, inestimable monumento y hotel elegante

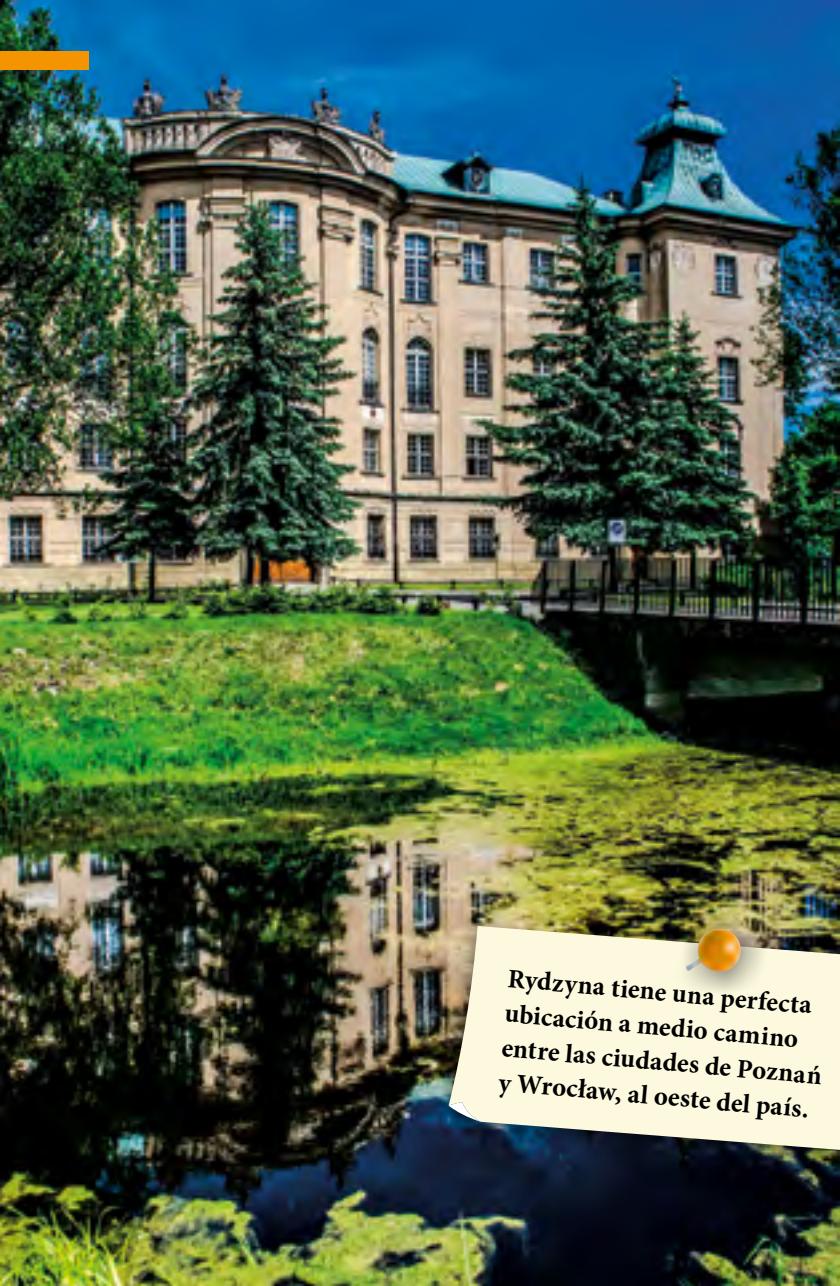
En principio nació como fortín fronterizo, después pasó a ser una residencia aristocrática, y hoy el castillo de Czocha atrae a turistas de todo el mundo.

Se construyó en el siglo XIII como fortaleza. Tras siglos convulsos, un incendio destrozó la edificación en el siglo XVIII, aunque gracias a grandes esfuerzos, se restableció su esplendor pasado. Así pasó a ser una de las atracciones turísticas más interesantes de la Baja Silesia. Desgraciadamente, durante la posguerra casi todo el mobiliario fue robado. Hoy en día, en el castillo se ha instalado un elegante hotel con bellos interiores que también se puede visitar a modo de museo. Además del atractivo que supone una estancia en el castillo, se ofrecen atracciones como demostraciones de peleas de caballeros, baile, cabaret y conciertos. Hay locales y restaurantes especializados en cocina polaca. En el castillo se han rodado varias películas de cine fantástico y documentales. En la bodega se organizan degustaciones de hidromiel, una bebida muy tradicional de la vieja Polonia que hoy goza de gran estima entre los especialistas.



[www.zamekczocha.com](http://www.zamekczocha.com)





## Rydzyna, un clima barroco deslumbrante

Las salas del palacio hechizan por su riqueza interior: hermosas esculturas y frescos monumentales satisfacen los gustos artísticos más exigentes.

Una concienzuda reconstrucción ha permitido que los interiores del palacio seduzcan hoy tanto como en el pasado. Después de que el edificio se quemara en 1945, durante 20 años se llevaron a cabo trabajos de reconstrucción que debían restablecer su encanto. Durante este periodo se adquirió una magnífica colección artística, histórica y natural que hoy se exhibe. En los interiores se instaló un hotel con un centro spa y salas de conferencia, que mantuvo la decoración de época de las habitaciones. Estancias con equipamiento de lujo, de acuerdo a los nombres que llevan: Habitación Real o del Príncipe, entre otras. Destacan también la sala Cuatro Estaciones, donde se ubican unas esculturas de la primavera, el verano, el otoño y el invierno, y la sala Marítima, que corta la respiración.

[www.zamek-rydzyna.com.pl](http://www.zamek-rydzyna.com.pl)



**Editor:**

Polska Organizacja Turystyczna/Organización Turística de Polonia  
ul. Chałubińskiego 8  
00-613 Warszawa

**Contacto:** pot@pot.gov.pl, telf.: +(4822) 536 70 70  
[www.pot.gov.pl](http://www.pot.gov.pl)

**Autor:** Paweł Wroński

**Redacción:** Maja Laube, Marta Olejnik

**Fotos de portada:** T. Gębuś

**Fotos:** Archivos de la Organización Turística de Polonia, A. Brzoza/Fotonova (8a, 40, 43), Fotolia, fotopolska.pot.gov.pl, T. Gębuś (42, 55b), A. y K. Kobus/TravelPhoto (9, 20, 35, 36, 57, 62, 63), J. Morek/Forum (27), A. A. Mroczeck/Fotonova (21) Shutterstock, J. Włodarczyk (10, 51), Ł. Zandecki (22, 23, 39, 61), D. Zaród (27)

**Selección de fotos:** Karolina Krämer, Dorota Nowacka

**Diseño DTP:** BOOKMARK Graphic Design Studio

**Diseño de portada:** Organización Turística de Polonia

**Maquetación:** Katarzyna Marcinkiewicz

**Producción:** Jadwiga Szczęsniewicz

**Traducción y redacción:** Organización Turística de Polonia, Miguel Cuesta

© Polska Organizacja Turystyczna/Organización Turística de Polonia

© BOOKMARK SA Publishing Group

Varsovia 2017

Todos los derechos reservados

**BOOKMARK SA Publishing Group**

**e-mail:** [biuro@book-mark.pl](mailto:biuro@book-mark.pl)

[www.book-mark.pl](http://www.book-mark.pl)

**ISBN:** 978-83-8010-019-0

**ISBN:** 978-83-8010-021-3